

La vie en rose - Zaz

Paroles : Edith Piaf - Musique : Louigny

À l'origine, **La vie en rose** est une chanson écrite par Edith Piaf en 1964. Elle est reprise par Zaz dans cette version en 2013.

Paroles :

Des yeux qui font baisser les miens
Un rire qui se perd sur sa bouche
Voilà le portrait sans retouche
De l'homme auquel j'appartiens

Quand il me prend dans ses bras
Il me parle tout bas
Je vois la vie en rose
Il me dit des mots d'amour
Des mots de tous les jours
Et ça m'fait quelque chose
Il est entré dans mon cœur
Une part de bonheur
Dont je connais la cause
C'est lui pour moi
Moi pour lui, dans la vie
Il me l'a dit, l'a juré pour la vie
Et dès que je l'aperçois
Alors je sens en moi
Mon cœur qui bat

Des nuits d'amour à plus finir
Un grand bonheur qui prend sa place
Les ennuis, les chagrins s'effacent
Heureux, heureux à en mourir

Quand il me prend dans ses bras
Il me parle tout bas
Je vois la vie en rose
Il me dit des mots d'amour
Des mots de tous les jours
Et ça m'fait quelque chose
Il est entré dans mon cœur
Une part de bonheur
Dont je connais la cause
C'est lui pour moi
Moi pour lui, dans la vie
Il me l'a dit, l'a juré pour la vie
Et dès que je l'aperçois
Alors je sens en moi
Mon cœur qui bat



Groupe : _____

Description des consignes à proposer aux élèves :

+ comment les effectuer : seul / en groupe / à l'oral / à l'écrit

1. La contextualisation : comment aborderiez-vous le document texte ?

pistes de réflexion : ne travailler que le texte (comp. Écrite) / faire écouter la chanson (comp. Orale) en premier lieu ou après l'étude texte / exploiter ou non la vidéo (comp. Pragmatique) et si oui à quel moment

2. La compréhension globale : vers quels types de mots orienter les élèves ?

Quelles premières consignes donneriez-vous aux apprenants afin de leur permettre d'élaborer des hypothèses quant au sens global ?

pistes de réflexion : inférences textuelles ou pragmatiques, déduction de l'implicite, aide de l'audio/ de la vidéo/ texte seul (en fonction de la contextualisation prédéfinie) ?

3. La compréhension détaillée : vers quels types de mots orienter les élèves ?

Quelles consignes donneriez-vous aux apprenants afin de vérifier les hypothèses de sens mais aussi afin de les faire réfléchir à la structure de la langue ?

pistes de réflexion : proposer de créer un tableau de correspondances, établir des règles de passage lexicales et sémantiques, relever les similitudes syntaxiques, faire correspondre les éléments morphosyntaxiques, mise en place de stratégies compensatoires (langue relais, traduction)

Propositions d'aides stratégiques à apporter aux élèves en cas de besoin :
leur permettant ainsi de répondre aux consignes de compréhension

pistes de réflexion : voir fiche technique Exemples de stratégies de décodage